

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 2: Verticalités  
  
**Rubrik:** Nouveaux produits

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOUVEAUX PRODUITS

## SIMILOR

## Série de robinetterie arwa-curveprime



En matière d'esthétisme et de fonctionnalité, *arwa-curveprime* de *Similor* est une série de robinetterie pour la salle de bains aux lignes fluides et une expérience sophistiquée en matière d'utilisation de l'eau.

*arwa-curveprime* se distingue par son élégant bec galbé en forme d'arc décrivant le chemin parcouru par l'eau. Une impression de perfection et de dynamisme émane tout en douceur de ses bords lumineux. Véritable réinterprétation moderne de la conduite d'eau ouverte au jet naturel, *arwa-curveprime open* est un pur joyau. Les deux versions se marient avec les poignées assorties qui, avec leurs formes douces, dégagent une impression de grande finesse et semblent presque flotter. *arwa-curveprime* revalorise la salle de bains sans dominer son impression générale.

La robinetterie de lavabo se décline en quatre variantes: un mitigeur à levier de commande à l'élégance intemporelle, un mitigeur à deux poignées tendance retro, un mitigeur à trois poignées et un modèle mural rehaussant l'architecture. Les quatre variantes sont disponibles en *arwa-curveprime* avec bec fermé normal ou en *arwa-curveprime open* à conduite d'eau ouverte.

Outre la robinetterie de lavabo, cette ligne haut de gamme est complétée par des mitigeurs thermostatiques assortis pour la douche et la baignoire. Des réglages et limites de température précis sont synonymes de confort extrême, de sécurité et d'économies actives en eau et électricité. Les mitigeurs d'*arwa-curveprime* sont équipés du système de thermostat de *Similor*. Ces thermostats permettent d'économiser jusqu'à 40% sur la consommation d'eau et offrent une protection anti-brûlures efficace pour les enfants.

**Similor AG** Wahlenstrasse 46,  
CH – 4242 Laufen / [www.similor.ch](http://www.similor.ch)

## FELLER

## Prise de charge USB



L'époque des chargeurs disparates et encombrants serait enfin révolue. Grâce à des directives UE visant à l'unification des chargeurs, toujours plus d'appareils mobiles se rechargent selon le standard USB. Avec la prise de charge USB innovante, on peut à présent charger simultanément deux appareils mobiles via un câble USB. Il suffit simplement de connecter le câble, la charge commence immédiatement. Pour répondre aux divers domaines d'utilisation, la prise de charge USB est disponible en version encastrée ou apparente et peut bien sûr aussi être utilisée pour le montage dans des canaux d'installation. De plus, les prises de charge USB séduisent par un raccordement simple au réseau 230 V.

Les nouvelles prises de charge USB en design *EDIZIOdue colore* unitaire s'intègrent aussi sans problème dans des combinaisons multiples.

## Caractéristiques:

- charge simultanée de deux terminaux mobile,
- entrée: 100-240 V AC / 50-60 Hz / 180 mA,
- sortie: 5 V DC, 2 x 700 mA ou 1 x 1400 mA,
- résistant à la surcharge et au court-circuit,
- mode de veille: ≤ 0,3 W (à 230 V AC),
- intégrable en combinaison,
- exécution *EDIZIOdue*,
- douze couleurs *EDIZIOdue colore*.

**Feller SA** Postfach,  
CH – 8810 Horgen / [www.feller.ch](http://www.feller.ch)

## DOMOTEC

## Chauffage à pellets et à bûches Biomax



En Suisse, la consommation de bois de feu pourrait être doublée sans inconvénient aucun pour nos forêts. Exempts d'additifs chimiques, les pellets sont fabriqués à partir de déchets de bois séchés comme la sciure, les copeaux et le bois résiduel de la forêt. Grâce à leurs dimensions réduites, ils se prêtent facilement au transport et au stockage. 1 kg de pellets équivaut à 0,49 litre de mazout et à une valeur calorifique de 4,90 kilowattheures.

Grâce à une technique innovante, le système de chauffage à pellets de *Domotec SA* à Aarburg offre le même confort qu'un chauffage moderne au gaz ou au mazout.

Les chaudières garantissent un fonctionnement modulé en couvrant les plages de puissance de 4-15 kW et 6-27 kW. L'allumage autonome, l'automatisation du nettoyage, de l'évacuation des cendres et de l'alimentation en pellets contribuent au confort. La régulation automatique de la commande du clapet d'air réchauffe l'air frais. Pour un meilleur mélange des gaz de combustion et de l'air, celui-ci est ensuite aspiré dans la chambre de post-combustion par des ouvertures générant des turbulences. C'est ainsi que la chaudière *Biomax* atteint une combustion optimale et régulière et par conséquent un rendement élevé. Grâce à sa construction compacte, la chaudière *Biomax* peut pratiquement être installée dans chaque chaufferie. Le brûleur à pellets peut indifféremment être fixé à gauche ou à droite.

**Domotec AG** Lindengutstrasse 16,  
CH – 4663 Aarburg / [www.domotec.ch](http://www.domotec.ch)